

# பிரைம் கிராமின் மெஹேந்வர

இருள் நேக் கும் உன் னத பணி

4 ஆம் தொகுதி - முதலாவது இதழ் - 2015 ஜூன்

தயாரிப்பு : திருமதி. பாத்திமா சாரா  
பிரைம் கிராமின் நாவலப்பிட்டி கிளை  
படப்பிடிப்பு : லக்ஷ்மன் குமாரதுங்க



9

உங்களுக்கு சில சந்தர்ப்பங்களில் அதிக வேலைப்படா காணப்படலாம். இதனால், நீங்கள் அலுவலகத்தில் சில வேலைகளை செய்ய முடியாது, கைவிட வேண்டியேற்படலாம். வேலை செய்ய முடியாமல், கைநழுவிப் போவதை தவிர்ப்பதற்கு நீங்கள் உங்களுடைய வேலை நேரத்தை சரியாக முறைமத்துவம் செய்யும் போது உங்களுடைய அலுவலக வேலைகள் சிறப்பானதாகவும் திறனுள்ளதாகவும் மாற்றும் பெறும். நீங்கள் அலுவலகத்தில் தொழில் புரியும் போது உங்களுடைய காலநேரம் வீணாக விரயமாக்கப்பட கீர்தா? அதனைத் தடுப்பதற்கு எவ்வாறான திட்டங்களை தற்போது பின்பற்றி வருகிறீர்கள்? உங்களுடைய அலுவலக நேரத்தை முறையாக பயன்படுத்த பாரிய திட்டங்கள் பல நாட்கள் செலவழிக்க வேண்டியதில்லை. நாளாந்தம் இதற்காக சில நிமிடங்களை ஒதுக்கினால் போதுமானதாகும்.

உங்களுடைய மேசை, அலுவலக செய்ற்பாடுகளுக்காக நாளைய தினத்துக்காக வைத்துக் கொள்ள வேண்டாம். இன்றே ஆரம்பியுங்கள் கீழ்க்கண்ட முறைகளை கடைப்பிடித்தால் உங்கள் அலுவலகத்தையும் திறனான நிறுவனமாக மாற்றியமைய்தற்கான சந்தர்ப்பம் ஏற்படும்.

1. உங்களுடைய மேசை பெட்டி, மேசையில் அலுவலகத்துக்கு தேவையான காகிதாதிகளை மாத்திரம் வைத்துக் கொண்டு தேவையற்ற ஏணையைகளை அப்பறப்படுத்தவும். அவ்விதம் செய்யும் போது காரியாலய உபயோகத்துக்கு தேவையற்ற ஏதேனும் இருப்பின் அவற்றுக்கு அடையாளம் இட்டு அவற்றை தூக்கியெயிய நடவடிக்கை எடுக்கவும். உங்களுக்கு தேவையான உபகரணங்கள், பொருட்கள் சரியான இடத்தில் வைத்துக் கொள்ள நிட்டமிடவும். அவ்விதம் செய்யும் போது உபகரணங்களை தேவேடுதற்கு செலவிடும் நேரம் தடுக்கப்படும்.

2. நீங்கள் நாளாந்தம் பயன்படுத்தும் பொருட்களை அடையாளம் கண்டு அருவில் வைத்துக் கொள்ளுங்கள். குண்டுகிள் தேவையைப்படும் போது அவற்றை வேற்றா இடத்தில் வைத்துக் கொள்ளவும். தேவையான போது மாத்திரம் அருகில் வைத்துக் கொள்ளவும். உதாரணமாக நாளாந்தம் பயன்படுத்தும் ஸ்டெப்ளர் போன்றவற்றை அருகிலேயே வைத்துக் கொள்ளவும். பஞ்ச் போன்றவை மாதம் ஒருமுறையே பயன்படுத்தப்படும் என்பதால் அவற்றை பொதுவான இடத்தில் வைக்கவும்.

3. காரியாலயத்தில் பயன்படுத்தும் பொருட்களை நீங்கள் அடையாளமிடுங்கள். இதன் மூலம் இலக்குவாக அடையாளம் கண்டு கொள்ள முடியும். உதாரணமாக, அலுமாரியில் உள்ள கோப்புகளில் உங்களுக்கு தேவையான கோப்புகளுக்கு இலக்கமிட்டுக் காலரும் பார்வையிடக்கூடியவாறு வைக்கவும்.

4. உங்கள் அலுமாரியில் முடியுமான வரை கோப்புகளை குறைத்துக் கொண்டு கண்ணியில் கோப்புகளை சேமிக்க முயற்சி செய்யுங்கள்.

5. மறுநாள் வேலைக்காக முதல் நாள் ஐங்கு நிமிட நேரம் ஒதுக்கி (Things to do list) செய்ய வேண்டியவற்றை திட்டமிட்டுக் கொள்ளுங்கள்.

Things to do list

இவ்விதம் திட்டமிடும் போது உங்கள் செயற்பாடு திறன்மிக்கதாக மாற்றிக் கொள்ள முடியும்.



**வாழ்க்கையின்  
அரித்தம்**

## 20 வழிமறைகள்

	பணி	நேரம் இருந்து வரை	நடை பெற்றது	இல்லை
01	சிறிய கூட்டம் நடத்தல்	8.30-8.45		
02	வாழ்க்கையாளர்களுக்கு தொலைபேசி அழைப்பு எடுத்துக் கொடுத்தல்	8.45-10.15		
03				
04				

6. செய்ய முடியாத வேலைகளை படியல்படுத்தி அதனை உடனடியாக செய்து முடிக்க நடவடிக்கை எடுக்கவும்.

7. உங்கள் காரியாலய மேசையின் மேல் தேவையானவற்றை மாத்திரம் வைத்துக் கொண்டு ஏனையவற்றை அப்பறப்படுத்துவது கூடும். அது உங்களுக்கு உள்ளீர்தியாக நன்மை பயக்கும்.

8. உங்கள் கண்ணியில் உள்ள கோப்புகளை சரியாக பராமரிக்கவும். தேவையற்ற கோப்புகள் காணப்படால் அழிக்க அல்லது வேறு இடத்தில் சேமிக்க வைக்க தகவல் சேமிப்பு அறையொன்றை ஆரம்பிக்கவும்.

9. உங்கள் மேசைப் பெட்டியை அழிகாக வைத்துக் கொள்ளவும். தேவையற்ற பொருட்கள் இருப்பின் வீசிவிடவும்.

10. முடியுமான வரை சொந்த கோப்புகளை வைத்துக் கொள்வதை தவிர்த்துக் கொள்ளுங்கள். கண்ணியில் கோப்புகளை ஆரம்பிக்க நடவடிக்கை எடுக்கவும்.

11. நாளாந்தம் வரும் மின்னஞ்சல்களை (E-mail) பார்வையிட இரு தடவைகள் ஒதுக்கிக் கொள்ளவும். காலை மற்றும் மாலையில் அதற்காக நேரத்தை ஒதுக்கிக் கொள்ளவும். முடியுமானவரை அந்த மின்னஞ்சலை (E-mail) பார்வையிட்டு தேவையான நடவடிக்கை எடுப்பதற்கு முயற்சி செய்யுங்கள்.

12. உங்களுடைய சட்டக் கழகங்களுக்கு திகதி குறிப்பிட்டு அதற்காக தனியான கோப்பான்றை தயாரித்து கடிதங்களை திட்டமிட்டுக் கொள்ளுங்கள்.

13. படி முயற்சி கொடுத்து உடனடியாக அகற்றி வீட்டு முறை மூலம் மூலம் நிறுவனத்துக்குள் ஏற்படுத்திக் கொள்ளுங்கள்.

14. அலுவலகத்தில் படி முயற்சி கொண்படுமாயின் அவற்றை உடனடியாக அகற்றவிடுங்கள்.

15. உங்கள் தொழிலை மேம்படுத்தும் மேலதிக அறிவுக்காக கண்ணியில் தனியான போல்டர் (Folder) ஒன்றை ஆரம்பித்து கல்வியை தொடருங்கள்.

16. நாளின் இறுதியில் நீங்கள் திட்டமிட்ட வேலை செய்து முடிக்கப்பட்டுள்ளதான் என்பதை ஆரம்பித்து கல்வியை தொடருங்கள். முடியவில்லையாயின் அடுத்தநாள் அதனை செய்வதற்கு நடவடிக்கை எடுக்கவும்.

17. சுதா கழுதம், காகிதாதிகளை வாரத்துக்கொரு முறை கோவைப்படுத்த நடவடிக்கை எடுக்கவும்.

18. நாளாந்த காரியாலய செய்ற்பாடுகளில் மிகவும் முக்கியத்துவமிக்க பணி, முக்கிய பணி, தேவையற்ற வேலை என்ன என்பதை அந்த நாளுக்கு ஏற்றவகையில் முக்கியத்துவமளிக்கவும்.

19. அலுவலக வேலை செய்து கொண்டிருக்கும் போது ஒவ்வொரு மணித்தியாலத்துக்கும் ஒரு முறை 5 நிமிடம் ஓய்வெடுத்து மனதை ஒருநிலைப்படுத்திக் கொள்ளவும்.

20. நாளின் ஒவ்வொரு நிமிடமும் சந்தோஷமாகவும் மகிழ்ச்சியாகவும் இருப்பதற்கு பழகிக் கொள்ளுங்கள். இதன் மூலம் உங்களுக்கும் காரியாலயத்தில் உள்ள ஏணையை வர்க்கான ஒரு முறையாக வைக்கவும், அந்தியோன்யமாகவும் செயற்பட முடியும்.

நீங்கள் இன்றே இந்த 20 முறைகளை வாழ்க்கையில் உள்ளங்கி செய்தப் பழங்கி செய்யவும். அப்போது உங்கள் காரியாலய செயற்பாடுகள் திறன்மிக்கதாக மாற்றமடையும் என்பது எமது கணிப்பாகும்.



**கலாநிதி பிரேமசுரி கமகே**  
தலைவர் கைத்தொழில்  
அபிவிருத்தி நிலையம்

# வாழ்க்கையில் முன்பு இருந்ததை விட ஒரு படி உயர்வாக இருக்க வேண்டுமென்பதே எனது தேவையாக இருந்தது . . .

**கிராமின்  
சக்தி**

**அவரின் வளர்ச்சி**



**“**குசுமலதாவின் அம்மா . . . அந்த மகளுக்கு தைத்து ஆடை மிகவும் அழகாக இருக்கிறது . . . உடம் புக் கேற்றாற் போல தைக்கப்பட்டுள்ளது . . .”

“என் ஆடை . . . அப்யோ எனக்கு அந்த வேப்பால் நீ பெரிதாக பேசுகிறாய் போல . . . சற்று பொறுமையாக இரு, நான் விரைவாக அதனை தைத்து முடிக்கிறேன். . . .” அம்மாவினதும், சீலவத்து மாமியினதும் உரத்த குரலை சிறிய குசுமலதா கேட்டுக் கொண்டிருந்தாள். சீலவத்து மாமி மகளின் ஆடையை தானே தைத்து கொடுத்தேன் என்று தெரிந்தால் அம்மாவிடம் நன்றாக வாங்கிக் கட்ட வேண்டும். . . மற்றவர்களின் துணியில் வேலை முழு வேண்டாமென்று நான் கூறியிருக்கிறேன் அல்லவா. துணி விரயமானால் அதற்கான பணத்தை யார் கொடுப்பது. . . குசுமலத அம்மாவினால் தாக்கப்பட்டமை மீண்டுமொரு முறை ஞாபகத்துக்கு வந்த போது குசுமலதாவின் கைகள் அவுளுக்கு தெரியாமலேயே காதுகளுக்கு அருகில் சென்றன. இன்றும் எனது காதுகள் வெடிப்பது போன்றுள்ளது.

அவ்வாறு 13 வயதில் இருந்து அம்மாவுக்கு தெரியாமல் அம்மாவுக்கு கிடைக்கும் துணிகளிலோ அல்லது அம்மாவுக்கு தெரியாமல் பெற்றுக் கொண்ட துணிகளைக் கொட்டுமைப்படுத்தி ஆடைகளை தைப்பதற்கு அஜந்தா குசுமலதா பழகிக் கொண்டார். அதனை நினைத்துப் பார்க்கும் போது அந்த தாயின் வயிற்றில் பிறந்ததை பெருமையாகக் கருதுகிறார். பாடசாலை நாட்களில் தனக்கு தேவைப்படும் நாளாந்த செலவகளுக்கு குசுமலதா தையல் மூலமான வருமானத்தில் இருந்தே பெற்றுக் கொண்டார். வாழ்க்கையில் இடம் பெறக் கூடிய சவால்களை தைரியாக முகம் கொடுத்து வெற்றி பெற பழகிக் கொள்ள வேண்டும். ஐந்து ஆறு எழுதப்படித்துக் கொண்ட நாளில் இருந்து சட்டுப்படி வரும் இந்த தொழில் எனக்கு கிடைத்த போது அதிகளான வேலையைப்பறா கொண்ட பெண்ணாக மாறியுள்ளேன். குசுமலதாவின் வாழ்க்கை அனுபவங்களை எம் முடன் பகிர்ந்து

கொண்டதையே நீங்கள் இவ்விதம் வாசித்துக் கொண்டிருக்கிறீர்கள்.

“எனது பிறந்த இடம் களுத்துறை. எனது தகப்பனார் ஒரு விவசாயி. சகோதர சகோதரிகள் பத்து பேர் கொண்ட குடும்பத்தில் நான் எட்டாமவர். நான் களுத்துறை நாகோட பெண்கள் கல்லூரியில் கல்லி கற்றேன். எனது பாடசாலைக் காலத்தில் பொருளாதார ரீதியில் பாரிய பிரச்சினைகள் இருந்தன. இதனால், எனது சகோதரிகளின் உடை, சப்பாத்துக்களையே பாடசாலைக் கு அணிந்து செல்ல வேண்டியிருந்தது. வீட்டுக்கு என்னால் மேலும் துன்பம் ஏற்படக்கூடாது என்பதற்காக சாதாரண தரத் துடன் கல் விழை இடைநிறுத்திக் கொண்டேன். நான் பாடசாலையில் இருந்து விலகினாலும் எனக்கு அப்போது தையல் தொழிலில் நல்ல அனுபவம் இருந்தது. இதற்கு மேலதிகமாக நான் மணமிகுள் அலங்காரம் தொடர்பிலும் கற்றுக் கொண்டேன். இந்த சந்தர்ப்பத்தில் 1990ஆம் ஆண்டு நான் திருமணம் செய்து கொண்டேன். எனது கணவர் மேசன் ஒன்றை வாங்கி தையல் தொழிலை ஆரம்பித்தேன். அப்போது நாங்கள் சிறிய இடமொன்றிலேயே வாழ்ந்து வந்தோம்.

எனக்கு தையல் மெசி இருக்கவில்லை. எனது கழுத்தில் இருந்த மாலையை அடகு வைத்து சொதாரண சிங்கர் தையல் மெசின் ஒன்றினை வாங்கினேன். அதன் பின்னர் எமது அயலில் உள்ளவர்களிடம் சென்று தையல் ஓட்டகளை எடுத்துக் கொண்டு தைத்துக் கொடுத்தேன். அவ்வாறுதான் எனது கைத்தொழிலை ஆரம்பித்தேன். அதன் பின்னர் நாங்கள் இருந்த இடத்தில் இருந்து மாறி தற்போது இருக்கும் வீட்டுக்கு வந்தோம். அப்போது இரண்டு அறைகள் மாத்திரமே இருந்தன. அந்தக் காலப்பகுதியில் எமது வீட்டுக்கு மின்சாரம் இருக்கவில்லை. நான் இரவு இரண்டு மூன்று மணி வரை குப்பி விளக்கை வைத்துக் கொண்டு உடைகளை தைத்து எனது

தொழிலை விருத்தி செய்தேன். ஒவ்வொரு நாட்களையும் பயன்மிக்கதாக மாற்றிக் கொள்ள வேண்டுமென நினைத்து செயற்பட்டேன். காழ்க்கையை நிறுத்த செய்து கொண்டேன். தொழிலில் சட்டுமொன்னால் நான் தொடர்ந்து தையல் தொழிலில் சட்டுமொன்னால் நான் தொழியத்தை ஏற்படுத்திக் கொண்டேன். இதற்கு பணம் தேவையாக இருந்தது. நான் முதலில் வீட்டுக்கு மின் சாரத் தையல் பெற்றேன். இந்த சந்தர்ப்பத்தில் தான் எனது முன்றாவது மகள் நரம் புத் தளர்ச்சி சி நோயினால் பாதிக் கூட்டார். படிப் படியாக வளர்ச்சியைதைந்த எமது வாழ்க்கை மகள் நோய் வாய்ப்பட்டவுடன் துன்பங் களுக்கு இழக் காக வேண்டி யேற்பட்டது. நாடனாவிய ரீதியில் உள்ள வைத்தியர்களிடம் பின்னை அழைத்துக் கொண்டு சென் ரே ரா ம். வி கா ரை, கே கா வீ ல், பள்ளிவாசல் என அ ன ன த து இடங்களுக்கும் கூட்டு சி சென் ரே ரா ம்.

இவ்விதம் மகளின் நோயை வைத்து எமது வாழ்க்கையை விரட்டிக் கொண்டிருந்த வறுமையை போக்க வேண்டுமெனால் நான் தொடர்ந்து தையல் தொழிலில் சட்டுமொன்னால் நான் தொழியத்தை ஏற்படுத்திக் கொண்டேன். இதற்கு பணம் தேவையப்பட்டது. அந்த சந்தர்ப்பத்தில் தான் பிரைம் கிராமின் நிறுவனத்துடன் இணைந்தேன். அது 2005ஆம் ஆண்டு, வங்கிக்கு சென்று கடன் பெறுவதற்கான எந்தவித தகுதியும் இல்லாமல் இருந்த போது எமக்கு கிராமின் நிறு வனம் கடவுளைப் போன்று கைகொடுத்தது. நான் முதலில் 15,000

10 ஆம் பக்கம்



**ஆக்கம்  
மஞ்சள் பிரபாத் ஹெட்டியாராச்சி  
படம் - லக்ஷ்மின் குமாரதுங்க**



04 ଆମ୍ ପକ୍କ ତୋଟାର୍ସ୍‌ଚି

நிறுவன அங்கத்தவுட்களுக்கு சிறு கைத்தொழில்களுக்கு கடன் வசதி வழங்கப்படுகின்றன.

பிரைம் கிராமின் மைக்ரோ பினான்ஸ் லிமிட்டெட் ஊடாக அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட சேமிப்புத்திட்டமான யாலு” சிறுவர் சேமிப்பு கணக்கு மியுலெசி பெண்கள் சேமிப்பு கணக்கு மற்றும் பிரைம் சேமிப்பு கணக்கு ஆகிய கணக்குகளும் அபிளாஷ், குவசக்தி, ஈசி லோன் ஆகிய கடன் திட்டங்கள் ஆகியனவும் எமது கிடையில் காணப்படுகின்றன. அங்கத்தவர்களுக்கு நாளாந்தம் ஏற்படும் செலவுகளை ஈடு செய்வதற்கான உடனடியாக வழங்கப்படும் நிவாரணக் கடன் திட்டத்தின் கீழ் எமது

எமது மத்திய நிலை யங்கள் 113 நிறுவப்பட்டுள்ளன. இந்த மத்திய நிலையங்கள் ஊடாக எமது அங்கத்தவர் பிள்ளைகளின் கல்வி செயற்பாட்டுக்கு தேவையான பணத்தைப் பெற்றுக் கொடுக்கும் செயற்பாட்டையும் செய்து வருகின்றோம். இதன் கீழ் கடந்த வருடத்தில் மாத்திரம் 56மில்லியன் ரூபா வெரை நால் வாரணக் கடன் வழங்கப்பட்டுள்ளது. அங்கத்தவர் மற்றும் அவர்களின் குடும்ப உறுப்பினர்களுக்கு உதவும் வகையில் ஆரம்பிக்கப்பட்ட அங்கத்தவர் மற்றும் கடன் பாதுகாப்பு நிதியத்தின் ஊடாக மரண நிதி மற்றும் இழப்பீட்டு நிதிக்காக கடந்த காலத்தில் 40,000,000ரூபா வழங்கப்பட்டுள்ளது.

கடந்த பதினெந்து வருடங்களாக மக்களுடன் மிகவும் நெருக்கமாக சேவை செய்வதற்கு எம்மால் முடிந்தது. அர்ப்பணிப்பினால் பலவேறு போட்டி நிறுவனங்கள் காணப்பட்டாலும் அதனைப் பொருட்படுத்தாது எம்மை அடைந்து கொள்ள முடியாதவாறு மக்கள் மத்தியில் நன்மதிப்பை பெற்றுக் கொள்ள முடிந்துள்ளது. எம்முடன் இணைந்துள்ள அங்கத்தவர்களில் பலர் எம் மீது கொண்டுள்ள நம் பிக் கையை கட்டியெழுப்பும் வகையில் செயற்படுவதன் காரணமாக தொடர்ந்து கொடுக்கல் வாங்களில் ஈடுபட்டு வருகின்றனர். எமது வாடிக்கையாளர்களுக்கு கடன் வழங்கும் நிறுவனமாக மாத் திரம்

செயற் படுவதில் வரை அவர்களின் கைத்தொழிலை விருத்தி செய்வதற்கு தேவையான ஆலோசனை மற்றும் பயிற் சிகளை ஒழுங் கமது துக்கொடுக்கிறோம். நிதி நிறுவனம் என்ற வகையில் பிரைம் கிராமின் நிறுவனத்தின் நோக் கத்தினை அடைவதற்கு தேவையான உதவிகளை தொடர்ந்து பெற்றுக்கொடுக்க நாம் தயாராக இருக்கிறோம்.

பிரைம் கிராமின் மைக்ரோ பினான்ஸ் லிமிட்டெட்,

இல. 32/2, முதலாம் மாடி,  
அம்பக்கமுவ வீதி, நாவலப்பிட்டி  
தொலைபேசி: 0542224131  
மின்னஞ்சல்: [nawalapitiya@primegrameen.lk](mailto:nawalapitiya@primegrameen.lk)

“எமது வாழ்க்கையை கட்டியெழுப்பும் திட்டத்துக்கு கிராமின் உந்துசக்தியாக இருக்கிறது”



பள்ளோகம் அடிப்படையில் வசிப்பிடமாக கொண்ட இரேஷா குமாரி மற்றும் அதனை அண்டிய இன்னும் பல குடும்பங்களின் வாழ்வாதாரத் தொழிலாக காணப்படுவது பிளாஸ்ரிக் பயன்படுத்தி உற்பத்தி செய்யப்படும் சிலைகள், பூச்செண்டு உட்பட பல்வேறு உற்பத்திகளாகும். “முன்று வருடங்களாக நாம் இந்த பிளாஸ்ரிக் மூலமாக உற்பத்திகளை செய்து வருகிறோம். புத்தர் சிலை, கடவுள் சிலை, பூச்செண்டு, சிறிய சிறிய உற்பத்திகள் செய்யப்படுகின்றன.

இரேஷா குமாரி  
பள்ளேகும் ஆடபாகே

**கடன் கழுத்துக்கு வரும் வளர பார்த்துக் கொண்டிருக்காமல் கைத்தெராயிலை விருத்தி செய்ய கிராமின் நிறுவனம் மைக்கு வழிகாட்டுகிறது.**



கம்பளை பிரதான வீதியில் திரும்பி சிறிய கொங்கிரஸ் பாதையின் நேராக சென்று பார்ஸம் ஆரம்பிக்கும் அந்தப் பகுதியில் தீபானி வீரசிங்கவின் வீடு

காணப்படுகிறது. அந்தப் பள்ளத்தில் இறங்குவது மிகவும் கடினம். அவன்வாரே பள்ளத்தில் இறங்கி மீண்டும் மேலேவ வருவதை அதனை விட கடினம். சரியாக தீயானியின் வாழ்க்கையைப் போன்று. வாழ்க்கையில் உயர்வடைவதற்காக கிராமின் வழங்கிய பங்களிடிப் தீயானி இன்று அதன் அங்கத்தவராவர்.

“.... நான் கயதொழிலாக தின்பண்டங்களை செய்து வரு சின்னேன்

வழகுகளேன். மாஸ்லெலாஸ், மஸ்கட், பலகாரம், தொதல் இந்த அனைத்துவகையான தின்பண்டங்களும் நாமே செய்கிறோம். செய்யும் அனைத்துவகையான பண்டங்களும் கம்பளை நகர் கடைகளுக்கும் விதாதா நிறுவனத்திலும் விற்பனை செய்யப்படுகின்றன. சுமார் ஒன்றரை வருடங்களாக எமது வாழ்வாதார தொழிலாக இது காணப்படுகிறது. கய தொழிலுக்கு கிராமின் நிறுவனத்தில் கடன் வழங்கப்படுவதாக ஒன்றரை ஆண்டுகளுக்கு முன்ன எனக்கு அறியக்கின்றதது. அதன் பின்னால் நான் அங்கத்தவராக இணைந்து கொண்டேன். 25,000 ரூபா கடன் தொழிலில் கொண்டு கொண்ட நான் பின்னால் 50,000, 100,000, 200,000 ரூபா கடன் பெற்றுள்ளேன். பெற்றுக் கொள்ளும் கடன் தொகைக்கு நிகராக எமது வியாபாரமும் அபிவிருத்தி அடைய வேண்டும். அவ்வாறில்லையானால் எவ்வாறு இந்த கடன் தொகையை மீசுச் செலுத்த முடியும். எமது கைத்தொழிலை நன்றாக ஆராய்ந்த பின்னரே கிராமின் நிறுவனத்தினால் கடன் வழங்கப்படுகிறது. அவ்வாறில்லையானால் நிலைத்த மாத்திரத்தில் கடன் வழங்கப்படும்னால் கடனை மீசுச் செலுத்த முடியாமல் கஷ்டப்பட வேண்டியது நாங்களே என்று சேர் எங்களுக்கு தெரிவித்துள்ளார். அவ்வாறே கடன் கழுத்துக்கு வரும் வரை பார்த்துக் கொண்டிருக்காமல் எமது வியாபாரத்தையும் எமது சந்திக்கையையும் அபிவிருத்தி செய்ய கிராமின் நிறுவனம் தொடர்ந்தும் எமக்கு வழிகாட்டுகிறது.

வெலிகங்க மாவதுர

கிராமின் கடன் திட்டத்தில் எவ்வித சிரமமும் இல்லை . . .



A woman wearing a blue sari with a red border and a matching blue headscarf is focused on her work at a table. She is using small sticks or twigs to create a decorative arrangement on a green rectangular base. In the background, there is a colorful vase filled with various flowers, a painting of a bird on a branch, and a painting of Mickey Mouse. The setting appears to be a workshop or a classroom.

நாம் அங்கு சென்ற போது சாரா சிறிதாக வெட்டப்பட்ட கடதாசிகளை இயந்திரமொன்றின் ஹாகாக் சுருட்டிக் கொண்டிருந்தார். காட்டபோட் ஒன்றினால் இழக்கக்கூடிய மயிலைப் போன்ற உருண்டையானதும் அழகிய வடிவத்தில் அமைக்கப்பட நல்லம், மஞ்சள், பச்சை ஆகிய வர்ணங்களையுடைய கடதாசி உருண்டைகள் மிகவும் நேர்த்தியாக பசையைய் பயன்படுத்தி ஓட்டப்பட்டதைப் பார்க்ககூடியதாக இருந்தது. மயிலின் பின்பக்க தோகை ஒட்டி முடிக்கப்பட்டவான் அடுத்ததாக அதன் நகம் மற்றும் தலையும் இரு கால்களும் உருண்டையாக மடிக்கப்பட்ட கடதாசியில் வடிவமைக்கப்பட்டன. அடுத்த சில விநாடுகளில் தடிதாயில் மழைந்து நிற்கும் மயிலின் அழகிய வடிவமொன்றைக் காண முறைத்து. சார தனது கைத்தொழில் படைப்புகளை சிறியாலில் மேற்கொண்டு வருகின்றார். “எனக்கு இந்த செயற்பாடுகளுக்கு பாரியளவில் பளத்தை செலவிட முடியவில்லை. கிராமின் நிறுவனத்தின் கடன் நிட்டத்தினால் எனது பிரச்சினைக்கு தீவ் காணப்பட்டது. நான் நிர்மாணிக்கும் இந்த பலைப்புகளை கெட்டம்படி சிறு தொழிற்சாலைகளில் விரும்புகிறேன். இதற்கு மேலதிகமாக நாம் எமது படைப்புவாளரை கடைகள் சீலவெளியில் விற்பனை செய்யப்படுகின்றன.

வெளிநட்டவர்களால் திற்கு நல்ல வரவேற்பு காணப்படுகின்றது. செய்யும் அளவுக்கு கேள்வி உள்ளது. கிராமின் கடன் நிட்டக்ஞினால் எமக்கு எமது வியாபாரத்தை திறப்ப செய்யக் கூடியதாக இருக்கின்றதென நான்குவை ஸ் கெரில்க்கார்.

**புனரூய்வுடன் குறிப்புகள்:**

www.wiley.com

நானும் பினால்ரிக் உற்பத்திகளை நிர்மாணித்து வருகின்றேன். இத்தனை அவ்வாறு இலகுவாக செய்ய முடியாத கைத்தொழிலையும். அதற்கு அனுபவமும் வர்ணங்களை சரியாக கலைவை செய்யும் திறமையும் காணப்பட வேண்டும். சில காலங்களாக இந்த தொழிலை செய்வதற்கான பண்ணியில் விரக்கில் இருந்தார்ம். பினால்ரிக் பெறுவதற்கும், மோல்டிங் செய்ய, வர்ணங்களை பெற்றுக் கொள்ள வேண்டும்.

கிராமின் மத்திய நிலையமொன்று  
பள்ளேகளைக்கு வந்த பிறகு தான் நாம்  
எவ்வித பிரச்சினைகளும் இன்றி இந்த  
சுயதொழிலை செய்ய கூடியதாக இருந்தது.  
நான் 20,000 இல் இருந்து 80,000 வரை  
கடனாக பெற்றேன். அதனை தவணை  
அடிப்படையில் முறையாக செலுத்தி வந்தேன்.  
கிராமின் நிறுவனத்தின் நான் பார்க்கும் சிறந்த  
பண்புதான் நிறுவன ஊழியர்களின் அர்ப்பணிப்பு,  
வேறு நிறுவனங்களில் கடன் பெறுவதற்கு நாள்  
கணக்கில் காத்திருக்க வேண்டும்.  
வரிசைக்கிரமமாக நின்று விண்ணப்பங்களை  
பூர்த்தி செய்து நாட்டில் காணப்படாத சட்டங்கள்  
காணப்படுகின்றன. கிராமின் கடன் திட்டத்தில்  
இந்த எதுவும் இல்லை. மத்திய நிலையங்கள்  
காணப்படுவது எமது கிராமத்துக்கு அருகில்.  
தேவையானவற்றை அங்குள்ள சேரிடம் பேசி  
தீர்த்துக் கொள்ள முடியும்.



06 ஆம் பக்க தொடர்ச்சி

பயணத்தை நிறுத்திக் கொண்டார். இது மிகவும் கவலைக்குரிய சம்பவமாகும்.

**கடந்த கால வரமொன்று கிடைத்தால் சாதிக்க காத்திருப்பது . . .**

எனது பாடசாலைக்காலம். பஸ்வேறு காரணங்களால் எனது கல்வியை முறையாக கற்றுக் கொள்ள முடியவில்லை. மீண்டும் அந்தக் காலம் எனக்கு கிடைத்தால் எனது கல்வியை சரிபான கற்றுக்கொள்ள முடியுமென்று நினைக்கிறேன்.

**சரி செய்ய வேண்டுமென நினைக்கும் ஏதேனும் விடயங்கள் இருப்பின்:**

நான் மிகவும் நேர்மையானவன் என்று நினைக்கிறேன். இது தவறில்லை என்றாலும் இந்தச் சமூகத்தில் நேர்மையாக இருக்கும் போது பஸ் பிரச்சினைகள் ஏற்படுகின்றன. இதனால், எனது வாழ்க்கையில் பலவற்றை இழக்க வேண்டியேற்றப்பட்டது.

**உங்கள் வாழ்க்கையின் முன்மாதிரியாக கருதங்கூடியவர்**

எனது காய். அவரைப் போன்று வலுவான

பெண்ணொன்றை நான் காணவில்லை. நகர சமையில் எனது தந்தையின் ஓய்வுதியத் தொகை நிறுத்தப்பட்ட போது ஆறு மாதங்களாக பல நபர்களிடம் சென்று விளக்கமளித்து அந்தப் பணத்தை மீண்டும் பெற்றுக் கொள்ளும் வகையில் தனியொரு நபராக செய்தப்பட்டமை வலுவான பெண் என்பதற்கு சான்றாகும். அவர் தனியொருவர் மாத்திரமின்றி அதிர்ஷ்டகையிலாயியாகும்.

**முற்காலத்தில் வாழ்க்கையில் ஏற்படுத்திய மாற்றம்:**

எனது 22 வயது நான் அந்தப் பெண்ணை பார்த்தேன். அவனுக்கு 17 வயது. தனவுந்தார். எனது பொருளாதார பிரச்சினைகளில் மிகவும் உதவி செய்தவர். எனினும் பொருத்தமின்மையால் எமது காலத் தீட்டுவில் கைவிடப்பட்டது.

**நீங்கள் உங்கள் வாழ்க்கையில் திருப்தியடைகிறீர்களா? . . .**

நான் சுதந்திர மற்றும் சுதாரண மனிதராகும். கிடைப்பதைக் கொண்டு வாழ்க்கை நடத்தும் பழக்கத்தை கொண்டவன்.

**உங்கள் வாழ்க்கையில் திருப்தியடைகிறீர்களா?**

நிச்சயமாக. மனிதாக பிறக்க எந்தளவு நன்மை செய்திருக்க வேண்டும். இவ்வாறான வாழ்க்கை கிடைத்தமையையிட்டு நான் திருப்தியடைகிறேன்.

உங்கள் வாழ்க்கையில் ஏற்பட்ட திருப்பு முனை (Turning Point) கிராமின் நிறுவனத்தில் தொழில் கிடைத்தமை. முதன் முதலில் கண்ணிக்கு முன் அமர்ந்தமை. சமுகத்தில் எனக்கு கிடைத்த மதிப்பு, இந்த வீடு வாசல் அனைத்தும் கிராமின் நிறுவனத்தின் மூலமாகும்.

**உங்களுக்கு பிழித்த பாடகர் எச்.ஆர். ஜோதிபால்**

**பாடல்:** ஜோதியின் ரண்மச ரன் கிரி பலிங்கு தலாவக

**திரைப்படம் :** ஜாலியா ரொபாட்கே

**நாவல்:** ஒரே ஒரு நாவல் மாத்திரமே வாசித்துள்ளேன்.

**எந்கால இலக்கு:** நேர்மையாக வாழ்க்கூடிய முது கெலும்புள்ள மனிதராக இருதல்.



## தடைகளை தகர்த்தெறி

நீங்கள் அச்சம் கொண்டால் நிம்மதியற்ற மனத்துக்கு நித்தம் மரணமாகும். அதைத் துச்சமாகத் தூக்கி எறிந்தால் துட்டாரும் நெருங்கா வாழ்வு நிச்சயமாகும் !

நீங்கள் தயக்கம் கொண்டால் பதவி உயர்வுகளும் பின் தங்கிப் போகலாம் . நீங்கள் முன்னின்று செயல்பட்டால் பலஞ்கு முன்மாதிரியாக வாழ்ந்து காட்டலாம்

நீங்கள் கூச்சம் கொண்டால் உலகத்தில் ஒரு புள்ளியாய் மறையலாம். நீங்கள் துணிச்சல் கொண்டால் உலகத்தின் சூரியனாய் ஓளிரலாம்!

நீங்கள் சந்தேகம் கொண்டால் உற்ற துணையை மன்னோயாளியாக்கலாம் . நீங்கள் சந்தோசமே பகிர்ந்தால் தாரமும் மறு தாயாய் மலரலாம்!

நீங்கள் பேசாமல் நின்றால் உங்கள் நியாயமும் நிர்மலமாகி விடலாம். உண்மைகள் பேசப் பின் வாங்கி நின்றால் வம்பரும் உங்கள் மேல் புனை கதை எழுதலாம்!

நீங்கள் வெட்கம் கொண்டால் அடுத்த அடி வைக்க இடம் தேட நேரிடும். நீங்கள் வேட்கை கொண்டால் எடுத்து வைக்கும் அடியெல்லாம் வெற்றிகளாகலாம்!

உங்களிடம் நேர்மை இல்லையெனில் பொய்கள் ஒரு நாள் உங்களை புதைத்தே தீரும். நீங்கள் செல்லும் வழி சத்திய பாதையெனில் புண்ணியங்கள் உங்களை பின் தொடரும்!

## பத்திரிகை...

காகிதமாய் ஆனாலும் தமிழ் எழுத்தை பதித்திருக்கும் காகிதமாய் இரு!

பூவாய் ஆனாலும் தேனாய் உருமாறும் பூவாய் இரு!

கட்டையாய் ஆனாலும் வாசம் வீசும் சந்தன கட்டையாய் இரு!

மழையாய் ஆனாலும் முத்தாய் மாறும் மழையாய் இரு!

பறவையாய் ஆனாலும் மீண்டும் உயிர்த்தெழும் பினிக்ஸ் பறவையாய் இரு!



## ஒரு கேள்வி...

சோகங்களை எங்கேனும் கண்களால் கண்டிருக்கிறோமா? ஓற்றைச் சிறுபனித்துளி தான் சூரியனைப் பிரதிபலிக்கிறது ஒவ்வொரு விடியலும் மேற்கிலே நகம் வெட்டிக்கொண்டு கிழக்கிலே வளர்ந்து கொள்கிறது துக்கத்தின் அனலில் துவண்டுபோய்க் கிடக்குமெனில் எந்த அரும்பும் மலர்ந்து சிரிக்காது தலையனையில் அழுதுகொண்டு தலையெழுத்தை நொந்திருந்தால் அடுத்தநொடி நம்மை அங்கீகரிக்காது நெஞ்சத்தின் குழப்பங்களைக் கொஞ்ச நேரம் ஒதுக்கிவிட்டு எனக்குச் சரியான பதில்எழுது சோகங்களை எங்கேனும் கண்களால் கண்டிருக்கிறோமா?

Micro Finance எண்ணக்கரு சிறப்பு பார்வை

മൈക്രോ പിനാൻസ് നേതൃവാദത്തിന് ആരമ്പയുമ் നടപ്പുമെങ്കിൽ പക്ഷം 6



பிரைம் கிராமின் மைக்ரோ பினான்ஸ் கம்பனியின்  
முகாமைத்துவ பணிப்பாளர் / பிரதம நிறைவேற்று அதிகாரி  
சமிந்த பிரபாத் அவர்களுடனான  
நேர்காணலை கீழே தருகின்றோம்

கடன் வழங்கப்படுகிறது  
 என்று சிந்திப்பதுண்டு.  
 கடன்பட்டவர் தொடர்பில்  
 நாம் தெரிந்த மற்றும்  
 தெரியாத தகவல்களை  
 இந்தவார இதழில்  
 “பிரச்சினைகளுக்கான  
 அடிப்படை காரணங்கள்”  
 என்ற தலைப்பில்  
 ஆராயலாம் என்று  
 நினைக்கிறோம்.  
 பெற்றுக் கொண்ட கடனை  
 மீண்டும் செலுத்தாமல்  
 விடும்போது  
 கடன்பட்டவரினால் கடனை  
 வழங்கிய நிறுவனத்தின்  
 செலவில் மீள அறவிட  
 வேண்டிய நிலை ஏற்படும்.  
 இவ்வாறான  
 சந்தர்ப்பங்களில் கடன்  
 வழங்கும் நிதி நிறுவனம்  
 இந்த நிலையில் இருந்து  
 ஓரளவேனும்

எந்தவொரு காரணங்களுக்காகவும் கடனை மீஸ் செலுத்த முடியாது கடன்பட்டவர் செயற்படும் சந்தர்ப்பங்கள் காணப்படலாம். கடனை மீஸ் செலுத்த முடியாத நபர்களுக்கு எதிராக சில நிதி நிறுவனங்கள் தண்டப் பண்த்தை பெற்றுக் கொள்வதை காண முடியும். இதனுடாக கடன் பட்டவர் கடனை செலுத்துவது தொடர்பில் சில அச்சுறுத்தல்களுக்கு முகம் கொடுக்க வேண்டியேற்படும். இவ்வாறான எந்தவொரு அச்சுறுத்தல்கள் ஏற்பட்டாலும் தவணைக் கட்டணத்தை செலுத்தி முடித்த பிறகு பெற்றுக் கொண்ட பணம் எவ்விதம் செலவு செய்யப்பட்டது என்பது தொடர்பில் கள ஆய்வு செய்து கடனை மீண்டும் பெற்றுக் கொள்வதற்கான ஆபத்துக்களை குறைந்தளவில் மட்டுப்படுத்திக் கொள்ளக்கூடியதாக இருக்கும். இது 100 வீதம் மீண்டும்

வடைவதற்கான சந்தர்ப்பங்கள் காணப்படுகின்றன. சில கடன் பட்டவர்கள் சில சந்தர்ப்பங்களில் பெற்றுக் கொண்ட கடன் தொகையை சரியாக மீண்டும் செலுத்தாமல் விடும் சந்தர்ப்பங்களை காணலாம். அவ்வாறான சந்தர்ப்பங்களில் நிதி நிறுவனம் தனது அதிகாரத்தைப் பயன்படுத்தி அந்த கடன் தொகையை செலுத்துவதற்கு நடவடிக்கை எடுக்கும். அவ்வாறு தனது அதிகாரத்தைப் பயன்படுத்தி கடன் தொகையை பெற்றுக்கொள்ளும் போது பல்வேறு பிரச்சினைகளுக்கு Enforcement Problem முகம் கொடுக்க வேண்டியேற்படும். இலங்கை போன்ற அயிலிருத்தி அடைந்து வரும் நாடுகளில் காணக்கூடிய சட்டங்களினால் சட்டத்தை நடைமுறைப்படுத்தும் போது ஏற்படக்கூடிய கால விரயம்

தனிநபர்  
கடன்  
முறையில்  
காணப்படும்  
சுலால்கள்

# தனிநபர் கடன் திட்டத்தில் உள்ள சவால்கள்

# ଶବ୍ଦାଳକର୍ତ୍ତା

ପକୁତ୍ତି -2

பெற்றுக் கொள்வதற்காக  
அதிகாவு பண்த்தை செலவு  
(Monitoring Problem) செய்யும்  
போதே சாக்தியப்படும்.  
பெற்றுக் கொண்ட கடனை  
முறையாக முதலீடு செய்யும் போது  
பொருளாதார ரீதியில் உயர்

மற்றும் அதிக செலவுகளை செய்ய வேண்டியுள்ளது. நுண்ணிதிக் கடன் (Micro Loan) பிரிவி னால் வழங்கப் படக்கூடிய சிறிய கடன் தொகையை மீள பெற்றுக் கொள்ளும்

போது மைக்ரோ கிரடிட் நிறுவனம் இந்த பிரச்சினைகளுக்கு பாரிய அளவில் முகம் கொடுக்கும். இதில் மைக்ரோ கிரடிட் நிறுவனங்களுக்கு வங்கிப் பினை வைக்கப்படுமானால் இவ்வாறான சந்தர்ப்பங்களில் சட்டத்தினுடோக பிரச்சினைகளுக்கு தீர்வு பெற்றுக் கொள்ளும் அதிகாரம் கிடைக்கும்.

மீண்டெழுவதற்கு தலையீடு  
செய்யும் நிறுவனமாக கொடுக்டன்  
தகவல் பணியகத்தை (CRIB)  
குறிப்பிட முடியும். அவ்வாறேனில்  
கடன்ப்படவர் தொடர்பில் நிதி  
நிறுவனம் அறிந்து கொள்ள  
வேண்டிய முழுமையற்ற விபரங்கள்  
ஓரளவேனும் இதனுடாக  
வெளிப்படுத்தக்கூடியதாக இருக்கும்.  
இதனால், கொடுக்டன் தகவல்  
பணியகம் தரவுகளை  
அடிப்படையாக வைத்து நிதி  
நிறுவனம்  
எதிர்நோக்கக்கூடிய  
ய அபாயத்தில்  
இருந்து  
மீளக்கூடியதாக  
இருக்கும்.  
கடன் வழங்கும்  
நிறுவனம் மற்றும்  
கடன் பெறும்  
நபருக்கிடையில்  
கையெழுத்திடும் ஒப்பந்தத்திலும்  
இந்த ஒப்பந்தத்துக்கு வெளியில்

## ஆசிரியர் தலையங்கம்

### நாளாந்தம் வளர்ச்சியடையும் “கிராமின் மெஹவர்”

இணையம் பத்திரிகையாக சிங்களத்தில் ஆரம்பிக்கப்பட்ட “மெஹவா” எமது முகாமைத்துவம் பணிப்பாளர், பிரதான நிறைவேற்று உத்தியோகத்தர் சமிந்த பிரபாத் அவர்களின் யோசனைக்கு அமைய சுமார் மூன்று வருடங்களுக்கு முன்னர் ஆரம்பிக்கப்பட்டது. கிராமின் நிறுவனத்தில் நடைபெறும் பணிகள், 48 கிளைகளிலும் பதினொரு மூன்றாண்டு நிறுவனத்துக்கிடையில் தொடர்புகளை ஏற்படுத்தி நிறுவனத் தினால் அறிமுகப்படுத்தப்படும் புதிய நிதிச் சேவை தொடர்பாக நிறுவன ஊழியர்களுக்கு தெளிவபடுத்துவதும் நிறுவன அங்கத்தவர்களிடையே அந்நியொன்று தொடர்புகளைபேணி, கிளைகள் மற்றும் தலைமைக்காரியாலயத்தின் ஊடாக நடைபெறும் சமூக சேவைகள் தொடர்பாக சகல கிராமின் அங்கத்தவர்களுக்கும், குழக்களுக்கும் அறிவிப் பதற் காக்கே மெஹவர் சஞ்சிகை ஆரம்பிக்கப்பட்டதன் பிரதான நோக்கமாகும்.

நாளாந்தம் வளர்ச்சியடையும் கிராமின் நிறுவனம் தொடர்பான தகவல் மற்றும் செயற்பாடுகளை எமது நிறுவன ஊழியர்களுக்கு வெளிப்படுத்துவதே பிரதான நோக்கமாகும். முதலில் சிங்களத்தில் மாத்திரம் ஆரம்பிக்கப்பட்ட “மெஹவர்” பின்னர் தமிழ் மொழியிலும் வெளியிடுமாறு தொடர்ச்சியாக பத்திரிகை தொடர்பாக அவதானத்தைச் செலுத்திய பிரதான நிறைவேற்று உத்தியோகத்திற்கு வேண்டுகோளாக இருந்தது. அவரின் வழிகாட்டிலிருந்து 2014 நவம்பர் மாதம் முதல் மெஹவர் தமிழ் மொழியிலும் வெளியிட தீர்மானிக்கப்பட்டது. நாளாந்தம் இடம்பெறும் புதிய தகவல்களுடன் மிகவும் சுவாரஸ்யமான பல விடயங்களை மெஹவர் விட என் கஞக்கு பார்க்கக்கூடியதாக இருந்தது. இதில் உயர் பதவியில் உள்ளவர்கள் முதல் சாதாரண ஊழியர்களின் உழைப்பு மற்றும் வேதனைக்குரிய கண்ணர் கதைகளும் இடம்பெறுகின்றன. கிராமின் கிளை மற்றும் அவை எவ்விதம் செயற்படுகின்றன என்பது தொடர்பாகவும் எமது நிறுவனத்தினால் வழங்கப்படும் கடனைக் கொண்டு எமது அங்கத் தவர்களின் வர்த்தகம் எவ்விதம் அபிவிருத்தியடைகிறது என்பது தொடர்பாகவும் விளக்கப்படுகிறது. எமக்கு தெரிந்த எமது நண்பர்கள் எமது வாழ்க்கையில் மற்க்கப்பட்ட மற்றும் வாழ்க்கையில் ஏற்பட்ட அனுபவங்களையும் நாம் இந்த சஞ்சிகையின் ஊடாக பகிர்ந்து கொள்ள சந்தர்ப்பம் கிடைத்தது. அவர்களின் திறமைகளை வெளிப்படுத்துவதற்கு மெஹவர் சிறந்த வழிகாட்டியாகவும் இருந்தது. இவ்விதம் பல வருடங்களை கடந்து இறுதியாக மெஹவர் அச்சு ஊடகமாக வெளிவருகிறதென்பதை நாம் நினைக்கும் போது கிராமின் யெண்ணம் எந்தாவு ஆழமானது என்பதை புரிந்து கொள்ள முடியும். . . ? மெஹவர் நான்காம் ஆண்டில் கால்பதிக்கும் இந்த சந்தர்ப்பத்தில் எமது முகாமைத்துவம் பணிப்பாளர் அவர்கள் எமக்கு இன்னுமொரு யோசனையை தெரிவித்தார். “நாம் மெஹவர் சஞ்சிகையை அச்சு செய்து சகல கிளைகளுக்கும் ஒரு பத்திரிகையாவது அனுப்ப வேண்டுமென்பதாகும்” சிறிதாக ஆரம்பிக்கப்படும் கடின உழைப்பு என்றாவது ஒரு பாரிய விருட்சமாக மாறும் என்பதற்கு கிராமின் செயற்பாடுகள் சிறந்த முன்னாதிரியாகும். அவ்விதம் “மெஹவர்” பழிப்படியாக கிளைகளாக வெளிவந்து ஆலவிருட்சமாக தோன்றுவதற்கும் இன்று உங்கள் கரங்களில் கிடைப்பதற்கும் அவருடைய யோசனையின் வெளிப்பாடுகளே என்றால் அது மிகையாகது.



## போசன் போயா தினத்தை முன்னிட்டு நாடளாவிய ரீதியில் தன்சல்

போசன் போயா தினத்தை பிரைம் கிராமின் மைக்ரோ பினான்ஸ் நிறுவனத்தின் நாடளாவிய ரீதியில் அமைந்துள்ள கிளைகள் பலவற்றில் தன்சல் ஏற்பாடுகள் செய்யப்பட்டிருந்தன. அவ்விதம் தன்சல் ஏற்பாடு செய்திருந்த கிளைகளில் பதவிய, மதவாச்சி, அம்பலாங்கொடை, நிட்டம்புல, பலாங்கொடை, அநுராதபுரம். அம்பாறை, நீர்கொழும்பு கிளைகளினால் தன்சல் வழங்கப்படுவதை படங்களில் காணலாம்.



## பிரைம் கிராமின் முகாமையாளர்களுக்கான விசேட பயிற்சி பாசறை

பிரைம் கிராமின் மைக்ரோ பினான்ஸ் நிறுவனம் தனது ஊழியர்களுக்கு தொழில் வழங்கியது மாத்திரமன்றி அவர்களின் தனிப்பட்ட வாழ்க்கை விருத்திக்கும் தொழில் தர்மத்தை கட்டியெழுப்புவதற்கும் பல்வேறு வகையில் ஊக்குவிப்புகளை செய்து வரும் நிறுவனமாகும். இந்த அடிப்படையில் இன்னுமொரு விசேட வேலைத்திட்டமொன்று கடந்த மே மாதம் 22 ஆம் திங்கி முழு நாளும் பிரைம் கிராமின் கேட்பேர் கூடத்தில் நடைபெற்றது. பிரைம் கிராமின் பயிற்சி பிரிவு ஏற்பாடு செய்த நாளடாவிய ரீதியில் பரந்து காணப்படும் பிரைம் கிராமின் முகாமையாளர்களுக்காக நடத்தப்பட்ட இந்த பயிற்சி வேலைத்திட்டம் இரண்டு கட்டங்களாக நடைபெற்றது.

அன்று மதியம் நடைபெற்ற பாசறையில் நாளாந்த வாழ்க்கையில் சமக்கத்துக்கு நன்மை பயக்கும் நபராக தனிநபர் ஒருவரை எவ்விதம் சந்திப்பது மற்றும் அதனுடனான ஒழுக்கக்கோவை, உணவு உட்கொள்ளும் முறை மற்றும் நவீன நுட்பங்களை பயன்படுத்தல் ஆகியன உட்பட தமது நாளாந்த வாழ்க்கையில் மிகவும் அத்தியாவசியமான ஒழுக்க நெறி மற்றும் நடத்ததை தொடர்பில் பயிற்சியுடன் நடைபெற்றது. இந்த பயிற்சிப் பாசறை தறி ஜி சொலாசன்ஸ் தனியார் நிறுவனத்தின் பயிற்சி ஆலோசகர் கோர்ட்டின் லெஸ்டர் அபோன்ஸ் அவர்களினால் நடத்தப்பட்டது. மாலை நடைபெற்ற இந்த பயிற்சியில் கொழும்பு பல்கலைக்கழக பேராசிரியர் சரத் விஜேகுரிய அவர்களினால் நடத்தப்பட்டதுடன் தனிநபர் வாழ்க்கை மற்றும் தொழில் வாழ்க்கையுடன் தொடர்புடைய ஒழுக்கநெறி மற்றும் தொழில் தர்மம் தொடர்பாக விரிவுரை நடத்தப்பட்டது.





## “மெஹேவர்” உதவி நிதியிலிருந்து நன்மை பெற்றவாகள் . . .

மனிதன் எந்த சந்தர்ப்பத்தில் நோய்வாய்ப்படுவான் என்பது எமக்கு தெரியாது. ஆந்த சந்தர்ப்பத்தில் அந்த மக்களுக்கு ஏதேனும் வகையில் உதவி செய்ய முடியுமானால், அவர்களுக்கு நோக்கத்தை நிறைவேற்றிக் கொள்வதற்காகவே மெஹேவர் உதவி நிதியம் ஆரம்பிக்கப்பட்டது.

பிரைம் கிராமின் காரியாலயத்தின் உங்களது பண உதவியிடன் கட்டியமுற்பப்பட்ட மெஹேவர்” உதவி நிதியம் ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளது. நாடளாவிய ரீதியில் எமக்கு பலரிடம் இருந்து வேண்டுகோள் விடுக்கப்பட்ட போதிலும் தெரிவு செய்யப்பட நன்மையடைந்தோர் பலர் கடந்த நவம்பர், டிசம்பர் மாதங்களில் எமது நிதியை பெற்றுக் கொண்டனர். அவ்வாறே டிசம்பர் மாதம் மாதம் வரையிலான முன்று மாத காலப்பகுதியில் சுமார் 196,500ரூபா அங்கத்தவர்களுக்கு உதவி நிதி வழங்கப்பட்டது. அவ்விதம் நிதி உதவி பெற்றவர்களின் தகவல்கள் கீழே தரப்படுகின்றது.



### 01. பதுளை கிளை

அங்கத்தவர்: டபிஸ்யூ.எஸ்.மங்கலிகா  
நிதி உதவி பெற்றவர்: டபிஸ்யூ.எஸ்.மங்கலிகா (அங்கத்தவர்)  
நிதி வழங்கப்பட்டமைக்கான காரணம்: பாரிய காற்று மற்றும் மழையினால் வியாபார நிலையத்தின் ஒரு பகுதி சேதமடைந்ததை புராமைப்பதற்காக நிதி உதவி வழங்கப்பட்டது.



### 02. பதுளை கிளை

அங்கத்தவர்: ஆர். புஷ்பராஜி  
நிதி உதவி பெற்றவர்: ஜே.ஆஷ்வினி (மகள்)  
நிதி வழங்கப்பட்டமைக்கான காரணம்: வைத்திய சிகிச்சைக்காக உதவித் தொகை வழங்கப்பட்டது.



### 03. கல்கழுவ கிளை

அங்கத்தவர்: எம். குசமலதா  
நிதி உதவி பெற்றவர்: எம். குசமலதா (அங்கத்தவர்)  
நிதி வழங்கப்பட்டமைக்கான காரணம்: வைத்திய சிகிச்சைக்காக உதவித் தொகை வழங்கப்பட்டது.



### 04. வெலிமடை கிளை

அங்கத்தவர்: எம்.எம்.அனுலாவதி  
நிதி உதவி பெற்றவர்: எம்.எம்.அனுலாவதி (அங்கத்தவர்)  
நிதி வழங்கப்பட்டமைக்கான காரணம்: வைத்திய சிகிச்சைக்காக உதவித் தொகை வழங்கப்பட்டது.



### 05. மதவாச்சி கிளை

அங்கத்தவர்: கே.கணேந்ரா  
நிதி உதவி பெற்றவர்: கே.கணேந்ரா (அங்கத்தவர்)  
நிதி வழங்கப்பட்டமைக்கான காரணம்: வைத்திய சிகிச்சைக்காக வழங்கப்பட்டது.



### 06. மதவாச்சி கிளை

அங்கத்தவர்: எஸ்.பி. சிரியாவதி  
நிதி உதவி பெற்றவர்: பி.எச். சுனில் (கணவர்)  
நிதி வழங்கப்பட்டமைக்கான காரணம்: வைத்திய சிகிச்சைக்காக உதவித் தொகை வழங்கப்பட்டது.

**03 பக்க தொடர்ச்சி வழக்கையில் முன்பு இருந்ததைவிட . . .**

பிரைம் கிராமின் நிறுவனம் இன்னும் கடன் வழங்கும் நிறுவனம் என்ற எண்ணம் என்றும் எமது மனதில் தோன்றாது. நிறுவனத்துடன் இணைந்தேன். அது 2005ஆம் ஆண்டு. வங்கிக்கு சென்று கடன் பெறுவதற்கான எந்தவித தகுதியும் இல்லாமல் இருந்த போது எமக்கு கிராமின் நிறுவனம் கடவுளைப் போன்று கைகொடுத்தது. நான் முதலில் 15,000 ரூபாவை கடனாகப் பெற்றேன். அதிலிருந்து 25,000-100,000 வரை எனது வியாபார முயற்சிக்காக கடன் பெற்றேன்.

அவ்வாறே நான் வெளிநாட்டில் இரண்டு வருடங்கள் தொழிலில் செய்தேன். அங்கு சென்று திரும்பிய உடன் மீண்டும் தையல் தொழிலில் ஈடுபட்டேன். எனது பிள்ளைகளுக்கு அவர்களின் நன்பார்களைப் போன்று பெரிய வீடில் வசிப்பதற்கு ஆசையாக இருந்தது.

இதனால், எனது வீட்டை அழகுபடுத்தி பெரிய வீடாக மாற்றியுள்ளதுடன் பெரியளவில் தையல் நிலையமொன்றையும் ஆரம்பித்தேன். நாம் எமக்கு கிடைக்கும் ஓட்டர்களுக்கு ஏற்பவே ஆடைகளை தைக்கின்றோம். அவ்வாறே மண்மகள் ஆடைகள், பாடசாலை உடைகளும் தைத்துக் கொடுக்கப்படுகின்றன.



### 07. கந்தளாய் கிளை

அங்கத்தவர்: எஸ்.பி.எஸ். மெனிக்  
நிதி உதவி பெற்றவர்: டபிஸ்யூ.எம். மலீசு (மகன்)  
நிதி வழங்கப்பட்டமைக்கான காரணம்: வைத்திய சிகிச்சைக்காக உதவித் தொகை வழங்கப்பட்டது.



### 08. கந்தளாய் கிளை

அங்கத்தவர்: பி.ஆர். தமயந்தி  
நிதி உதவி பெற்றவர்: பி.ஆர். தமயந்தி (அங்கத்தவர்)  
நிதி வழங்கப்பட்டமைக்கான காரணம்: வைத்திய சிகிச்சைக்காக உதவித் தொகை வழங்கப்பட்டது.



### 09. பண்டாரகம் கிளை

அங்கத்தவர்: பி.மல்லிகா  
நிதி உதவி பெற்றவர்: பி.எஸ்.மதுஷான் (மகன்)  
நிதி வழங்கப்பட்டமைக்கான காரணம்: வைத்திய சிகிச்சைக்காக உதவித் தொகை வழங்கப்பட்டது.



### 10. கேகாலை கிளை

அங்கத்தவர்: பி.கே. பில்லேகும்பு  
நிதி உதவி பெற்றவர்: பி.கே. பில்லேகும்பு (அங்கத்தவர்)  
நிதி வழங்கப்பட்டமைக்கான காரணம்: கட்டிடத்தை புனர்நிர்மாணம் செய்வதற்காக) உதவித் தொகை வழங்கப்பட்டது.



### 11. வெலிமடை கிளை

அங்கத்தவர்: ஏ.எச். சஹிரா  
நிதி உதவி பெற்றவர்: என்.பி. ஜெப்ரி (கணவர்)  
நிதி வழங்கப்பட்டமைக்கான காரணம்: வைத்திய சிகிச்சைக்காக உதவித் தொகை வழங்கப்பட்டது.



### 12. வத்தளை கிளை

அங்கத்தவர்: ஜி.என். சுதந்தி  
நிதி உதவி பெற்றவர்: எச்.டி. மார்கல் (கணவர்)  
நிதி வழங்கப்பட்டமைக்கான காரணம்: வைத்திய சிகிச்சைக்காக உதவித் தொகை வழங்கப்பட்டது.



### 13. வத்தளை கிளை

அங்கத்தவர்: எல்.ஆர்.ரி. நிர்மலா  
நிதி உதவி பெற்றவர்: எல்.ஆர்.ரி. நிர்மலா (அங்கத்தவர்)  
நிதி வழங்கப்பட்டமைக்கான காரணம்: வைத்திய சிகிச்சைக்காக உதவித் தொகை வழங்கப்பட்டது.



### 14. பதுளை கிளை

அங்கத்தவர்: ஏ.எம்.ஜௌனகி  
நிதி உதவி பெற்றவர்: ஜி.பி. சந்ரபால (கணவர்)  
நிதி வழங்கப்பட்டமைக்கான காரணம்: வைத்திய சிகிச்சைக்காக உதவித் தொகை வழங்கப்பட்டது.



### 15. மன்னார் கிளை

அங்கத்தவர்: ஏ.மேரி  
நிதி உதவி பெற்றவர்: ஜே.ரஜித்குமார் (கணவர்)  
நிதி வழங்கப்பட்டமைக்கான காரணம்: புற்றுநோயினால் பாதிக்கப்பட்டுள்ளார். இவரின் சத்திரசிகிச்சைக்காக உதவித் தொகை வழங்கப்பட்டது.



### 16. புத்தளம் கிளை

அங்கத்தவர்: டபிஸ்யூ.திலகவதி  
நிதி உதவி பெற்றவர்: டபிஸ்யூ.திலகவதி (அங்கத்தவர்)  
நிதி வழங்கப்பட்டமைக்கான காரணம்: பாதம் இரண்டிலும் நாற்பட்ட புண்கள் காரணமாக சக்கர நாட்காலி கொள்வனவுக்காக உதவுத்தொகை வழங்கப்பட்டது.

மெஹேவர உதவி நிதியம் இன்னும் சிறப்பாக செயற்படுவதற்கு உங்களது ஆக்குப்புவரமான யோசனைகளை உள்வாங்கப்படுவதுடன் உங்களுடைய கருத்துக்களை 0710292018 என்ற தொலைபேசி இலக்கத்துக்கு சுதேஷ் பெரேரா என்பவருக்கு அனுப்பி வைக்கவும்.



**அ** அமைப்பொன்று தமது நோக்கத்தை அடைந்து கொள்வதற்காக இலக்கை நோக்கி பயணிப்பதற்கு தேவையான விழுக்கங்களை தீர்மானிக்கும் செயற்பாட்டை திட்டமிடல் என்று வரைவிலக்கணப்படுத்தலாம். சிறிய செயற்பாடுகளுக்கு வழியேற்படுத்திக் கொடுக்கும் முதல்தர முகாமைத்துவ செயற்பாடு திட்டமிடலாகும்.

இலக்கு மற்றும் நோக்கங்களை அடைந்து கொள்வதற்கான வகைகளை ஆரம்பிக்கும் செயற்பாடு திட்டமிடலின் நோக்கமாகும்.

ஒரு விடயத்தை சிறப்பாக திட்டமிடும் போது அந்த விடயம் இடைஞாலும் நின்றுவிடாமல் இருக்க வேண்டும்.

திட்டமிடல் மற்றும் சிறு முகாமைத்துவம் ஆகியவற்றுக்கிடையிலான தொடர்புகள் முகாமைத்துவத்தின் (Croc) பிரதான செயற்பாடாக கருதப்படுவது திட்டமிடலாகும்.

ஏனைய முகாமைத்துவ செயற்பாடுகள் ஆரம்பிக்கப்படுவது திட்டமிடலின் பின்றாகும்.

முகாமைத்துவம் கல்விமான்களின் திட்டமிடல் என்பதற்கு ஒழுங்கமைத்தல், செயற்பணி, நிர்வாகம் ஆகியவற்றை ரயில் பெட்டியை கொண்டு செல்லும் ரயில் என்ஜினிடன் ஓப்பிடுகின்றனர்.



### திட்டமிடல் (Plane)

திட்டமிடலின் பெறுபேறு திட்டமிடலாகும். திட்டமிடல் செயற்பாடானது எழுத்துவடிவத்தில் வெளிப்படுத்தும் போது அது திட்டமிடலாக பெயரிட முடியும். அவ்வாறெனில், இலக்கு மற்றும் நோக்கினை நோக்கி செல்லும் போது பயன்படுத்தப்படும் முறைகள் மற்றும் அடிப்படைகள் கீழே தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளன.

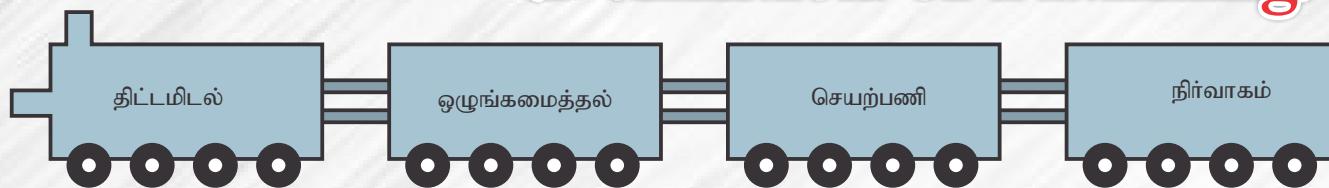
திட்டமிடலின் மூலம் பதில் கிடைக்கும் பிரதான கேள்விகள் பல.

1. எதிர்காலத்தை வெற்றி பெறுவதற்கு எதிர்பார்ப்பது என்ன?
2. எப்போது அதனை அடைந்து கொள்ள முடியும்?
3. எதிர்பார்க்கப்பட்ட இலக்கு மற்றும் நோக்கங்களை செயற்படுத்துவது எவ்வாறு?
4. யாரின் ஊடாக அடைந்து கொள்ள முயற்சி செய்கிறீர்கள்?
5. எவ்விதம் அடைந்து கொண்டார்கள்?
6. தேவையான வளங்கள் என்ன? திட்டமிடலில் வெளிப்படுத்தப்படுவது வியாபாரத்தின் எதிர்கால செயற்பாடுகளையாகும். நூம் தற்போது இருக்கும் இடத்தில் இருந்து பயணிக்கும் தூரம் வரை காணப்படும் இடைவெளியை நிரப்ப திட்டமிடல் அவசியமாகும். திட்டமிடல் சகல செயற்பாடுகளுக்கும் பிரதான காரணியாகும். வியாபாரமென்றாலும் ஏனைய செயற்பாடுகள் என்றாலும் வெற்றிகரமாக திகழுவதற்கு திட்டமிடல் மிகவும் முக்கியமாகும். திட்டமிடல் இல்லையென்றால் சகல செயற்பாடுகளும் தோல்லியில் தான் முடிவடையும். திட்டமிடலின் மூலம் என்ன, எவ்விதம், எப்போது செய்ய வேண்டுமென்பது வெளிப்படும். திட்டமிடல் இல்லையென்றால் வெளியீடுகள் காணப்படாது.



சந்தகைவும் ஜயதுங்க,  
கணக்காளர்,  
பிரைம் கிராமின்  
மைக்ரோ பினான்ஸ் லிமிட்டெட்.

## திட்டமிடலுக்கான வரைவிலக்கணம் (Definition of Planning)

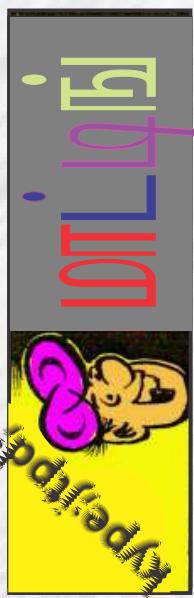


### திட்டமிடலும் முன்னிறவித்தலும் (Planning and Forecasting)

எதிர்கால இழப்பு மற்றும் வளர்ச்சி தொடர்பில் முன்கூட்டியே சிரியான தீர்மானங்களை வெளிப்படுத்தல் முன்னிறவித்தல் எனப்படும்.

அவ்வாறென்றால் எதிர்காலத்தில் இடம்பெறக்கூடிய பெறுபோதும் ஒழுங்கமைத்து சரியான தீர்மானத்தை வெளிப்படுத்துவதாகும். அவ்வாறு வெளிப்படுத்தும் போது எதிர்காலத்தில் இடம்பெறக்கூடிய ஆபத்துக்களுக்கு முன்கூட்டியே திட்டமிடக்கூடிய வாய்ப்புகள்

உண்டு. திட்டமிடலுக்கு தேவையான முகாமைத்துவ செயற்பாடுகளை திரட்டுவது முன்னிறவித்தல் மூலமாக இடம்பெறும். இதன் மூலம் முன்னிறவித்தல் திட்டமிடலின் போது உதவும் ஒரு விஞ்ஞான கைவினை முறையாகும்.





# 2015 ആമ് ആൺടുക്കാൻ കിരിക്കട കിന്നനെ യാരുക്കു...?

பிரைம் கிராமின் மைக்ரோ பிளாண்ஸ் நிறுவன ஊழியர் நலன்புரி சங்கத்தினால் வருடாந்தம் நடத்தப்படும் கிளைகளுக்கிடையிலான கிரிக்கட் போட்டியின் முதல் சுற்றுப் போட்டிகள் தற்போது பிரதேச ரீதியாக நடைபெற்று வருகின்றன. பிரதேச ரீதியிலான போட்டிகளில் வெற்றி பெற்ற அணிகளின் புகைப்படங்களை கீழே காணலாம். கடந்த வருடம் நடைபெற்ற கிளைகளுக்கிடையிலான போட்டியில் புத்தளம் கிளை அணி வெற்றி பெற்றது. இவ்வாண்டுக்கான கிரிக்கட் கிண்ணம் யாருக்கு. . . ?



## കമ്പള്ളാ കിണ്ണ



ଜ୍ଞାନଲ କିଳା



அம்பாறை கிளை



நகரக் கிளை

கீழ்க்குறிப்பிடும் உத்தியோகத்தர்களுக்கு மைக்ரோ பினாண்ஸ் நிறுவனத்தினால் அண்மையில் பதவி உயர் வழங்கப்பட்டன. புதிய பதவிகளை பெற்ற சகலருக்கும் எமது இதயபூர்வமான வாழ்த்துக்களை தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்.

ପେଯାର  
 ରୁକ୍ମଳ ଜୟରତ୍ନ  
 ନିଷାନ୍ତ ପିରତୀପ  
 ନିରୋଧଣ ରଙ୍ଗକଲଳ  
 ଶୁରମଣିଯମ କୁଣ୍ଡେକରମ  
 ପିଲିଷ୍ଟୁ.ସମ. କୁରଙ୍କ  
 ପିରିଯାନ୍ତ ସବଚିନ୍କ  
 କିରିଶାନ୍ତ ତିଲାନ୍ଦାୟକକ  
 କୁଣ୍ଠରାଶା ପିରଶାନ୍ତ  
 ଚଣ୍ମୁକଲିଙ୍କମ ରକୁମଣିଵାଣନ୍  
 ଏମ. ଜୟତାଲାଙ୍କ  
 ତୀଲିଣି ଲକମାଳ  
 ଚତୁରଙ୍କ ଶମରିଳିକରମ  
 ଏରଙ୍କ ତ୍ୟାଣନ୍ତ  
 ଶମିନ୍ତ ଜୁଣକ  
 ଶଚନ୍ତ କରୁଣାରତ୍ନ  
 କଜ୍ଜିତ ପିରଚଣନ୍

கிளை  
 பொலன்னறுவை  
 கலெங்பிந்தனுவெவ  
 கேகாலை  
 மட்டக்களப்பு  
 தம்புள்ளை  
 நாவலப்பிட்டி  
 தம்புள்ளை  
 கல்முரை  
 திருகோணமலை  
 திருகோணமலை  
 வென்னப்புவ  
 வென்னப்புவ  
 அவிஸ்ஸாவனை  
 இரத்தினபுரி  
 நொச்சியாகம  
 குளியாபிட்டி

பதவி உயர்வு  
 பதில் வெளிக்கள் முகாமையாளர்  
 பதில் உதவி கிளை முகாமையாளர்  
 பதில் உதவி கிளை முகாமையாளர்  
 பதில் வெளிக்கள் முகாமையாளர்  
 பதில் உதவி கிளை முகாமையாளர்  
 பதில் வெளிக்கள் முகாமையாளர்  
 பதில் வெளிக்கள் முகாமையாளர்  
 பதில் உதவி கிளை முகாமையாளர்  
 பதில் வெளிக்கள் முகாமையாளர்  
 பதில் உதவி கிளை முகாமையாளர்

**மேற்கொட்டு மேற்கொட்டு மேற்கொட்டு மேற்கொட்டு**

பிரைம் கிராமின் மைக்ரோ பினான்ஸ் லிமிட்டெட்  
இல. : 168, நாவல வீதி, நுகெகொடை  
தொலைபேசி: 0112176262 பெக்ஸ் : 0112825843  
மின்னஞ்சல்: manjula.p@primegrameen.lk  
இணையம்: [www.primegrameen.com](http://www.primegrameen.com)

பணிப்பாளர்: சமிந்த பிரபாத் (முகாமைத்துவ பணிப்பாளர் / பிரதம நிறைவேற்றுப் பணிப்பாளர்)

பிரதம ஆசிரியர்: மஞ்சள் பிரபாத் ஜெட்டியாராச்சி

பக்க வடிவமைப்பு: கே.டி. ஷமில் சிந்தக (அர்ஜூன் கிராபிக்ஸ் (தனியார்) நிறுவனம்

கண்ணி தட்டெழுத்து உதவி: உதாரி தர்மவர்தன / உதார தனஞ்சய படப்பிடிப்பு: லக்ஷ்மன் குமாரதுங்க

மனிதனின் பெறுமதி அடிக்கால உதவும் போது விளங்கும்